

# Cultura de la Costa Caribe

Fredy Valiente es poeta, novelista, profesor universitario en Arte, Letras, Sociología y Filosofía: Ha convivido con pueblos indígenas, mestizos y comunidades de afrodescendientes. Actualmente es editor de las revistas *Ciencia e Interculturalidad* y *Caribe* de la Universidad de la Regiones Autónomas de la Costa Caribe de Nicaragua (URACCAN). Nace en Guatemala un 16 de mayo de 1960. Esta es una selección fragmentaria de la novela: *En las antenas de las mariposas*. Es un tributo a la historia, a la pluridiversidad de su gente y a los idiomas de la Costa Caribe, así como a Madre Naturaleza (*Coactlicue, Gaia, Physis*) en infinitud organoléptica de estos cantos y ensayos herbolarios a la biodiversidad.

## Albear en manglares a vista de un pez volador

*Vocifera el pino a un búho elemental*

Despertó frente al mar en Corn Island. El Mar Caribe, oficiar el rito con sus azules, blancos y colores marrones de arena, pulpos, calamares, tiburones, arrecifes, mantarrayas, lechos de hierbas marinas donde se nutren las tortugas, erizos, estrellas de mar, algas, esponjas, anémonas, manglares rojos, negros y blancos protegen las costas de las mareas y huracanes, crecen las crías de langostas y camarones; en los manglares también se alimentan los crustáceos y organismos microscópicos, gusanos fluorescentes y la ternura de los manatíes y aquel axolotl que describiera tan maravillosamente Cortázar e igual, antes que yo me convirtiera en uno de ellos. Los manglares protegen los bosques y a la gente de los furiosos huracanes. El poeta enviaba una carta a la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos para supervisar la minería en los mares profundos y sobre todo proteger al pez volador. Un mensaje de la tribu del fuego, un albear del agua, una fonética reinventada a favor de la vida del pez volador me reafirma Valentina y los amicísimos biólogosmarinos del Mar Báltico que siempre están pendientes de la Revista Universitaria *Caribe* y la Revista *Ciencia e Interculturalidad* de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN).

El poeta es un shamán o visionario que interpreta sueños porque hay lenguaje en el alma de la naturaleza que está esperando un diálogo con nosotros sus interlocutores para seguir revelando sus misterios.  
Ahora él tatuado con dibujos de pirámides y quetzales llevaba en su piel el espíritu del Mar Caribe de Nicaragua. Ese turquesa del mar traía la imagen del líquido amniótico desde el vientre de su madre.

---

### La utopía azul desde el Mar Caribe

Ver el Mar Caribe, invisible a veces y azul siempre. Los esclavos arrancados de su patria África con obsesionante sufrimiento en la Ruta de los Esclavos, historia de las potencias coloniales en cruentas batallas y leyendas de los reales piratas, en Livingston o la Buga en el Atlántico de Guatemala los garífunas lo rememorarán en sus danzas y cantos, este pueblo inmemorial es el sincretismo de sangre y cultura de africanos y caribes. Según datación de los historiadores, el Mar Caribe es una inventiva de los siglos XIX y XX. En el Diario de navegación del primer viaje del Almirante y científico Christóforos Colombo, nombra caribes a los habitantes arahuacos antillanos. Estos poblaban las Antillas y parte de la costa norte de América del Sur. Los caribes, según Colón, eran indios bravos e irreductibles. En la cartografía de los trescientos años posteriores al descubrimiento colombino, no se registraba la palabra Caribe.

## Potencias imperiales riñen por el Mare Nostrum

*El mar también elige puertos donde reír como los marineros.*

*Miguel Hernández*

En el siglo XVI el dominio del imperio español en el Mar de Las Antillas<sup>1</sup> fue total, pero empezó a ser disputado en siglo XVII por otras potencias imperiales europeas con las cuales permantecían conflictos bélicos. Los conflictos entre el imperio español y el inglés extendidos de 1585 a 1604, durante el reinado de Isabel I de Inglaterra y Felipe II, la que concluyó con un tratado de paz suscrito en Londres. En octubre de 1885 inició la guerra con el saqueo de poblaciones españolas, Vigo y Santiago de Cabo Verde, en la costa oeste ibérica; la ocupación y saqueo en Las Antillas de Santo Domingo y Cartagena de Indias, por ingleses al mando del corsario Sir Francis Drake.

El mismo Francisco Drack entró á media noche en el Nombre-de-Dios y mató diez y ocho personas, y echó bando de guerra por la Serenísima Reina de Inglaterra, y sacó del puerto un navío de Francisco Gallego. También robó una caravela que los oficiales de S. M. de la casa de la contratación de Sevilla enviaban con pólvora y plomo y otras municiones á la Habana, y llevó preso á un Francisco Rábano que iba por piloto, y le echó á la mar porque no le quiso mostrar los puertos.<sup>2</sup>

El Mare Nostrum de los Estados Unidos actuales, el mar de las Antillas y el golfo de México eran, hace cuatro siglos, el Mare Nostrum de Carlos V, aquel en cuyo reino nunca se ponía el Sol. A finales del siglo XIX, Alfred Thayer Mahan se convirtió en uno de los estrategas navales más influyentes. Cifró todos los mares del globo. El Caribe fue durante los últimos años del siglo XIX una de las primeras zonas de experimentación de Norteamérica, la potencia que se ha abstenido notoriamente en la agenda mundial de la Convención de las Naciones Unidas sobre Derechos del Mar. La creación de las entidades políticas y económicas del Caribe por las principales potencias que introdujeron el Nuevo Mundo en la historia europea a partir de finales del siglo XV, en muestra de su poderío y potestad sobre el mar.

<sup>1</sup> Antillas del portugués antilha (anti-isla), lo empleaban para referirse a las islas que eran antípodas de Portugal.

<sup>2</sup> Memorias de la Real Academia de la Historia. Tomo VII. Documento No. 21. Pág. 457.

## Alisios del Este y el saqueo del Nuevo Mundo

*El mar también elige/puertos donde morir. /Como los  
marineros.*

*Miguel Hernández*

La poesía es fervor y libertad en los vientos que ondean las banderas de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos y la designación del Tribunal Internacional sobre Derechos del Mar, destinado a resolver pacíficamente los litigios concernientes en el Tratado. El mar y los alisios facilitaron el acceso a las primeras islas más allá del “Mar Tenebroso” a los navegantes posteriores a las expediciones de Cristóbal Colón. Para las flotas cargadas de riquezas saqueadas del Nuevo Mundo, o ahí producidas, el mar y sus vientos del Este (westerlies) facilitaron el regreso hacia las Azores y, luego, hacia los puertos de Sevilla, y Cádiz y, más tarde, de Brujas, Amberes, Nantes, Burdeos, Plymouth y Bristol.

El mar Caribe y sus riquezas espirituales, su pluribiodiversidad y cultura, la piel surge del vientre; más que los huracanes y sequías han sido saqueados en lo absoluto por las potencias y sus protegidos piratas. El extractivismo es el origen del capitalismo desde el expansionismo colonial, primeramente, con el saqueo del oro y el cual no se ha limitado a los minerales o petróleo, sino al agrario, forestal, pesquero en cualquiera de sus modalidades que ha necesitado la demanda de los centros metropolitanos. No hay otro camino que anticiparnos a la libertad en el juego estético o moral, en un tablero de ajedrez donde se reserva el lanzamiento en aperturas de alfiles y caballos. Precisamente, en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente se ha creado el específico para el Gran Caribe. El Convenio de Cartagena, para la protección y desarrollo del medio ambiente marino, debe su nombre porque se firmó en esta famosa ciudad colombiana donde se ha firmado. Adoptado en 1983, entró en vigor en octubre de 1986.

## La guerra franco-española

*El mar, mar marecito, mare, maremoto.*

La guerra entre España y Francia, tuvo lugar en el siglo XVI, entre 1635 y 1659, producto de una rivalidad que tiene sus orígenes en el siglo XV cuando los Reyes Católicos. Este conflicto acaba con el acuerdo entre ambos imperios llamado la Paz de los Pirineos. Esta guerra de los treinta años se libró por una pugna por la hegemonía en Europa entre los imperios y una guerra religiosa entre católicos y protestantes. Han hundido sus garras, fomentado la ignorancia y la bien programada amnesia histórica en las sociedades en este saqueo de la naturaleza y la destrucción cultural y espiritual de nuestras identidades arraigadas en la espiritualidad del ser y el Cosmos.

Los conflictos entre España con Inglaterra y Francia, se extendieron hasta las costas de América, originando invasiones de filibusteros en el Mar de las Antillas. En 1586 Sir Francis Drake destruyó Santo Domingo, autorizado por la Reina Isabel, aunque el principal impulso era apoderarse de las riquezas de los colonizadores españoles mediante el saqueo. Los filibusteros<sup>3</sup> en 1625, con la protección encubierta de los gobiernos de Inglaterra y Francia empezaron a fundar establecimientos formales, siendo el primero en la Isla de San Cristóbal, por franceses jefeados por el normando D'Esnebec, que después de una pelea con los españoles naufragaron y se refugiaron en la isla donde convivieron pacíficamente con los nativos. Al mismo tiempo llegan a San Cristóbal filibusteros ingleses, quienes inventaron su propio establecimiento; ambos grupos se unieron para vencer la resistencia de los caribes nativos y con recursos y protección de sus gobiernos establecieron una hermandad denominada hermanos de la costa, posteriormente fueron desalojados por una escuadra española y refugiándose en las islas de San Martín, Montserrat, San Bartolomé y Martinica. El imperio español no pudo acabar con los filibusteros, y estos recibieron mayor protección, involucrándose oficialmente tanto Francia como Inglaterra.

España mantuvo al final el coloniaje de las llamadas Antillas Mayores, todas ellas hispano hablantes: Cuba, Puerto Rico, República Dominicana; Holanda colonizó Aruba, las Antillas Neerlandesas y Surinam; Francia a Martinica, Guadalupe, Haití y la Guyana Francesa. Suecia, también tuvo posesiones coloniales en el Mar Caribe, Guadalupe (1813-1814); San Bartolomé (1785-1878) fue vendida a Francia, Jamaica, las Islas Vírgenes, Bahamas, Guyana y Belice a los ingleses. Las Antillas dispersan el arte de los afrodescendientes. En los albores de la Colonia, Sor Juana Inés de la Cruz, da cuenta de la substancia africana en el naciente mundo; ternura, ritmo, danza e ingenuidad profunda de fe. Desde el Siglo de Oro español, la literatura expresa este sentir: Lope, Góngora y Quevedo.

Durante los siglos XVI y XVIII los piratas asolaron las costas del mar del Norte del Virreinato de Nueva España (México), Reino de Guatemala (Centroamérica) y Nueva Granada (Colombia). En Nicaragua, en la Costa de los mosquitos, establecieron zonas de reunión y refugio en el cabo de Gracias a Dios y en Bluefields,<sup>4</sup> que actualmente es un municipio y cabecera de la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur en Nicaragua. Otras bases de operaciones las establecieron en Belice<sup>5</sup>, Jamaica y en Isla Tortuga.

En la Costa de Mosquitos, los filibusteros forjaron una alianza con miskitus y zambos<sup>6</sup>, y desde allí atacaron ciudades del Pacífico, destruyeron Matagalpa en 1643 y saquean Nueva Segovia en 1654, y obligan el traslado de esta ciudad. También tomaron control de la boca del río San Juan desde 1661, donde tropas combinadas de ingleses y miskitus invadieron varias veces a las ciudades de Granada, Juigalpa y Boaco, peligro inminente por muchas décadas.

<sup>3</sup> Filibustero se deriva de la palabra inglesa que significa corsario. Exmelin. Histoire des aventuriers, tomo I, cap. III.

<sup>4</sup> Bluefields se origina del nombre del filibustero holandés Bleeveldt. Tomás Ayon. Historia de Nicaragua, Tomo II. Colección Cultural Banco de América, 1977. Etimológicamente, Bluefields significa "campos azules".

<sup>5</sup> Belice deriva del apellido del pirata escocés Wallace. Tomás Ayon. Historia de Nicaragua, Tomo II. Colección Cultural Banco de América, 1977.

<sup>6</sup> Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2014). «lobo3: zambo (hijo de negro e india, o al contrario)». Diccionario de la lengua española (23.ª edición). Madrid: Espasa.

## Mar Caribe en pleno siglo XXI

*Los pájaros fragata anidan en la libertad*

América Latina y el Mar Caribe, con las Antillas Mayores y Menores constituyen una región estratégica que favorece el comercio internacional, las comunicaciones y el transporte de mercancías, en dicho contexto Venezuela se destaca como el país con fachada o frontal hacia el Gran Caribe (Cuba, Puerto Rico, y República Dominicana), así como al Caribe Insular: Bahamas, Granada, Barbados, Dominica, Santa Lucía, Trinidad y Tobago, San Vicente y las Granadinas, Antigua Barbuda, San Cristóbal y Nieves, también se destaca que este país caribeño tiene la mayor producción petrolera y por lo tanto, principal proveedor de la región.

---

### Los derechos de la Madre Naturaleza

*¿Acaso remotas las lindes de la muerte?*

La fresca brisa del Mar Caribe despierta a las casuarinas, estos hirsutos gigantes se conocen en Barbados como “árboles de una milla” y en cualquier otro lugar como “pinos susurrantes”. En todas las escenas de las costas del Caribe se repite la historia: los principales hoteles con sus caños de desagüe y es la señal inequívoca de agua contaminada; los países ricos con las grandes industrias agudizan la crisis del cambio climático y sus buques contaminan la mar con el derrame de petróleo, este el fervor pétreo. Los partidarios de verter en los océanos la basura han tenido, incluso un eslogan: “La solución a la contaminación es la dilución”. Esta política de la “dilución” ha contribuido al borde del colapso lo que fue un ecosistema oceánico próspero. Aumenta la degradación en los últimos tres siglos a medida que han acentuado los vertidos industriales y la escorrentía procedente de explotaciones agrarias y ciudades costeras. Los plaguicidas, herbicidas, fertilizantes químicos, detergentes, hidrocarburos, aguas residuales, plásticos y otros sólidos, por ejemplo, acaban en las corrientes, ríos y aguas subterráneas locales, y más tarde se depositan en los estuarios, bahías y deltas. Según han comprobado los científicos:

En algunas regiones, las corrientes oceánicas arrastran billones de objetos de plástico en descomposición y otros residuos hasta formar remolinos gigantes de basura. Uno de ellos, situado en el Pacífico septentrional y conocido como el Gran Parche de Basura del Pacífico, tiene una extensión que según las estimaciones llevadas a cabo duplica la del estado de Texas.<sup>7</sup>

Mar Caribe. Ese color, turquesa, del mar traía la imagen del líquido amniótico desde el vientre de su madre.

<sup>7</sup> National Geographic. Disponible en: <http://www.nationalgeographic.es/medio-ambiente/la-contaminacion-marina>

## Santuarios marinos y ecosistemas prístinos

*Vienen las ballenas y delfines, había en sus voces mucho  
mar acumulado*

La Gran Barrera de Coral es la estructura biológica más grande de la Tierra, donde los animales viven sin apenas interferencias del mundo moderno. Situada al noreste de Australia, con cerca de 2500 km. de longitud y tres mil arrecifes, alberga una extraordinaria diversidad biológica.

Existe una sensibilidad respecto a la vida en la Tierra y el derecho a biodiversidad, para ello se han realizado congresos y establecidos compromisos mundiales como los Convenios. Entre los ejemplos: el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono en 1985 y el Protocolo de Montreal sustantivo desde septiembre de 1987; los Convenios de Naciones Unidas y la “Cumbre de la Tierra” aprobada en 1992, y los conexas del Protocolo de Kyoto adoptado en 1997. Los ciudadanos de la Vía Láctea abrigamos la firme convicción que no se tratará de protocolos que se queden en bla-bla-bla, aunque la historia refleje la omisión a los tratados y convenios internacionales, especialmente por el gobierno de Gringolandia que engaveta los mismos como mamotretos. La historia interoceánica de hoy fue la ciencia ficción de ayer en Veinte Mil Leguas de Viaje Submarino, novela de Julio Verne, escritor e inventor francés.

---

## La interculturalidad, ejercicio de ciudadanía

*Mare Nostrum protegido en exclusividad.*

En Corn Island estoy con sus playas de arena blanca y su mar azul de tanto que se hizo la alabanza de una ballena a quien nombraron Beluga. Vine con mi paraguas de amor para estar hombro con hombro en forjar la solidaridad comunitaria contra el féretro de pulido luto; he llegado al ejercicio de la ciudadanía intercultural invitado en calidad de editor por la Dra. Alta Hooker Brandford, Rectora Magnífica de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN), el objeto es la praxis intercultural en las universidades y educación en general de Nicaragua: Se ha establecido como principio la transversalización en el pensum educativo de esta patria pluridiversa para superar la visión ghetizadora y compensatoria como la multiculturalidad y ha trascendido este principio para el bien de América. La interculturalidad es la expresión de la realización del ser en libertad y autonomía en contra de la discriminación y pobreza en una relación de igualdad y respeto recíproco. Fomentar el agua, aire, fuego y tierra en el corazón de los hombres. Sin asalto de duda que menoscabe nuestro aliento. Certeza de la música y certeza de nuestros escultores primitivos, en plenitud anterior a mí y posterior a mi muerte. Los he conocido, así como los viejos fonógrafos.

Allegado a Corn Island estuve asombrado de su gente, su territorio y su océano, frente a nosotros ondeaba libremente al viento la bandera de la Costa Caribe: color azul: Representa el mar Caribe que baña nuestras costas. Color blanco: Simboliza la paz que debe reinar entre los pueblos mestizos, indígenas y afrodescendientes del caribe de Nicaragua. Color verde: Representa al ecosistema, flora y fauna, la biodiversidad terrestre y marina de la Costa Caribe.

El Mar Caribe donde todos los océanos de la Tierra están interconectados, aunque tengan diferentes niveles de temperatura, turbulencia y salinidad; desde la Gran Falla Tectónica Africana que se extiende desde el Mar Rojo hasta Mozambique, rasgo distintivo que se puede ver desde la luna. La forja con fuego, agua y viento en la corteza terráquea. Concorre la creación de montañas, como la cadena montañosa del Norte de Trinidad y la Cordillera principal de Tobago, la cadena de enormes lagos y hermosas cascadas que pasan por Kenia, Ruanda, Burundi y Tanzania; las espléndidas cataratas Kaieteur de Guyana y el Salto del Ángel, en Venezuela, maravillas del continente sudamericano. El Mar Caribe designado en la exclusividad de aguas protegidas a igual que el Mar Mediterráneo, el Báltico, el Mar Rojo, el Golfo, el Mar del Norte y el Antártico.

## **Transversalizar la interculturalidad una primordialidad de la URACCAN**

El trascender del ser en la utopía universal de las civilizaciones hasta lograr el primordial sérselas en el modo de producción cultural que ofrezca las garantías de bienestar individual y social; este Simposio Internacional sobre Interculturalidad en la Educación Superior es el lanzamiento de la primordialidad de la URACCAN en el ejercicio de transversalizar la interculturalidad en todas las modalidades educativas en Nicaragua. Este constructo emprendedor tiene su data histórica o su metáfora referencial a la autonomía en la década de 1950 respecto a la independencia política del poder colonial británico y el debate sobre la creación de una Federación de las Indias Occidentales emprendida con entusiasmo. En 1912, las Antillas británicas se dividieron en ocho colonias: las Bahamas, Barbados, Guayana Británica, Honduras Británicas, Jamaica (con sus dependencias: las Islas Turcas y Caicos, y las Islas Caimán), Trinidad y Tobago, las Islas de Barlovento y las de Sotavento.<sup>2</sup> El territorio más poblado entre los citados era Jamaica. Entre 1958 y 1962 todos los territorios insulares, excepto las Islas Vírgenes Británicas, las Bahamas, Honduras Británica y la Guayana Británica, estaban organizados en la Federación de las Indias Occidentales. Se esperaba que la Federación se convirtiera en independiente como una sola nación, pero tenía poderes limitados, muchos problemas prácticos, y la falta de apoyo popular. En consecuencia, la Federación de las Indias Occidentales se disolvió.